

Bank nagrań

Teksty do tłumaczenia a vista

Masz 2 minuty na zapoznanie się z tekstem. Po upływie tego czasu przetłumacz go ustnie. Nagraj swoje tłumaczenie.

Work-Life-Balance-Richtlinie der EU

Die Work-Life-Balance-Richtlinie will erwerbstätige Eltern und pflegende Angehörige dabei unterstützen, ihre Arbeit und ihr Privatleben besser miteinander in Einklang zu bringen.

Die RICHTLINIE (EU) 2019/1158 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES zur „Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben für Eltern und pflegende Angehörige“ wurde am 20. Juni 2019 beschlossen. Sie legt Mindeststandards fest, um die Gleichstellung von Männern und Frauen im Hinblick auf Arbeitsmarktchancen und die Behandlung am Arbeitsplatz zu erreichen. Die Gleichstellung von Männern und Frauen ist ein Grundprinzip der Europäischen Union. Jedoch stellt die Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben für viele noch immer eine große Herausforderung dar. Dies hat negative Auswirkungen auf die Beschäftigungsquote von Frauen. Ziel der EU-Richtlinie ist es, die Väterbeteiligung zu erhöhen und mehr Männer für einen gleichberechtigten Anteil an den Aufgaben der Kinderbetreuung und Pflege von Angehörigen zu gewinnen, um die Gleichberechtigung der Geschlechter in der Arbeitswelt zu fördern.

Die wichtigsten Eckpunkte der EU-Richtlinie auf einen Blick:

- Recht auf eine bezahlte Vaterzeit von zehn Arbeitstagen
- Vier Monate bezahlten Elternurlaub pro Elternteil
- Recht auf fünf Tage Freistellung für pflegende Angehörige
- Flexible Arbeitsregelungen
- Arbeitsfreistellung aufgrund höherer Gewalt
- Schutz vor Kündigung und Benachteiligung
- Beschäftigungsansprüche

Quelle: <https://www.familienportal.nrw/de/uvo/vereinbarkeit-erklaert/work-life-balance-richtlinie-der-eu>